



TUSD Household Family Survey

TUSD now offers two simple and easy options for completing the Household Family Survey. When all families complete the survey, the District can maximize Local Control Funding Formula (LCFF) dollars and better determine each school's funding needs in order to leverage more services for TUSD students.

If you would like to complete the survey online, please go to TUSD Family Link <https://turlockusd.asp.aeries.net/student/LoginParent.aspx> through the Data Confirmation process; you will find the Household Family Survey and will need to answer two brief questions. If you would like to submit the survey in paper form, a copy of the form is attached. Please complete and return to your school office **no later than October 15, 2021**.

All information on the survey is confidential. Without your assistance, our schools may not receive the funding they deserve from the state of California.

The benefits of completing this information are:



School Funding – Increased funding to school sites to ensure students receive the support & resources they need.



Internet Access – Discounts on home internet costs.



College App Fees – Discounts on fees associated with applying for college.



SAT, ACT, AP Fees – Discounts on fees for college prep tests.

Please complete the survey online through Data Confirmation or paper form and return to your student's school. Submitting the Household Family survey can help your school even if your student does not use the meal program!



Encuesta de Hogares de Familia de TUSD

TUSD ahora ofrece dos opciones simples y fáciles para completar la Encuesta de Hogares de Familia. Cuando todas las familias completen la encuesta, el Distrito puede maximizar el dinero de la Formula de Financiamiento de Control Local (LCFF) y podrá determinar mejor las necesidades de financiamiento de cada escuela para aprovechar más servicios para los estudiantes de TUSD.

Si le gustaría completar el formulario en línea, favor de ir al Enlace Familiar TUSD en <https://turlockusd.asp.aeries.net/student/LoginParent.aspx> y pasar por el proceso de Confirmación de Datos; allí encontrará la Encuesta de Hogares de Familia y necesitará responder a dos preguntas breves. Si prefiere entregarlo en papel impreso, adjunto está una copia del formulario. Favor de completar y regresar a la oficina de su escuela **a más tardar el 15 de Octubre, 2021.**

Toda la información en la encuesta es confidencial. Sin su ayuda, nuestras escuelas podrían no recibir los fondos que merecen del estado de California.

Los beneficios al completar este formulario son:



Fondos Escolares - Incremento de fondos para los sitios escolares para asegurar que los estudiantes reciban el apoyo y los recursos que necesiten.



Acceso a Internet - Descuentos en los costos del internet en el hogar.



Tarifas de Aplicaciones de Colegios - Descuentos en las tarifas asociadas con aplicaciones para colegios.



Tarifas de SAT, ACT, y AP - Descuentos en las tarifas de los exámenes de preparación para el colegio.

Favor de completar la encuesta en línea a través de Datos de Confirmación o en papel y regresar a la escuela de su estudiante. Al completar la Encuesta de Hogares de Familia puede ayudar a su escuela incluso si su estudiante no utiliza el programa de comida!



Household Family Survey - Turlock Unified School District 2021-2022 SY

Household Last Name: _____ Phone: _____ E-mail: _____

1. Fill in the following information for children living in your household:

Name of Child(ren) attending a California K-12 Public School			School Attending	Birth Date	Grade Level
Last	First	Middle			
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					

2. Household Size – Please check the box for the number of people currently residing in your household:

___1___ ___2___ ___3___ ___4___ ___5___ ___6___ ___7___ ___8___

If household size is greater than 8, list household size and total monthly income:

Household size _____ Total Monthly Income: \$ _____

3. Select the box that represents the range of household income. Make sure to include all of the following income sources; work, welfare, child support, alimony, pensions, retirement, Social Security, SSI, VA benefits, child income, and/or all other income. The amount should be before any deductions for taxes, insurance, medical expenses, child support, etc.

Total No. People in Household	Category 1 Total Monthly Household Income is Within this Range:	Category 2 Total Monthly Household Income is Within this Range
1 <input type="checkbox"/>	\$1396 - \$1887 <input type="checkbox"/>	\$1395 or less <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	\$1888 - \$2378 <input type="checkbox"/>	\$1887 or less <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	\$2379 - \$2870 <input type="checkbox"/>	\$2378 or less <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	\$2871 - \$3362 <input type="checkbox"/>	\$2870 or less <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	\$3363 - \$3854 <input type="checkbox"/>	\$3362 or less <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	\$3855 - \$4346 <input type="checkbox"/>	\$3854 or less <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	\$4347 - \$4838 <input type="checkbox"/>	\$4346 or less <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	\$4839 - \$5331 <input type="checkbox"/>	\$4838 or less <input type="checkbox"/>

If your total monthly household income exceeds the ranges above, check here:

PART III: Signature

I certify (promise) that the information provided on this form is true and that I included all income. I understand that the school may receive state and federal funds based on the information I provide and that the information could be subject to review.

Signature of Adult Household Member

Date

Printed Name of Adult Household Member

The information submitted on this form is a confidential educational record and is therefore protected by all relevant federal and state privacy laws that pertain to educational records including, without limitation, the Family Educational Rights and Privacy Act of 1974 (FERPA), as amended (20 U.S.C. § 1232g; 34 CFR Part 99); Title 2, Division 4, Part 27, Chapter 6.5 of the California Education Code, beginning at Section 49060 et seq.; the California Information Practices Act (California Civil Code Section 1798 et seq.) and Article 1, Section 1 of the California Constitution.

(See reverse side for additional information.)

Who should I include in "Household Size"?

You must include yourself and all people living in your household, related or not (for example, children, grandparents, other relatives, or friends) who share income and expenses. If you live with other people who are economically independent (for example, who do not share income with your children, and who pay a pro-rated share of expenses), do *not* include them.

What is included in "Annual Household Income"? Annual Household Income includes the following:

- **Gross earnings from work:** Use your gross income, not your take-home pay. Gross income is the amount earned before taxes and other deductions. This information can be found on your pay stub or if you are unsure, your supervisor can provide this information. Net income should only be reported for self-owned business, farm, or rental income.
- **Welfare, Child Support, Alimony:** Include the amount each person living in your household receives from these sources, including any amount received from CalWORKs.
- **Pensions, Retirement, Social Security, Supplemental Security Income (SSI), Veteran's benefits (VA benefits), and disability benefits:** Include the amount each person living in your household receives from these sources.
- **All Other Income:** Include worker's compensation, unemployment or strike benefits, regular contributions from people who do not live in your household, and any other income received. Do not include income from CalFresh, WIC, federal education benefits and foster payments received by your household.
- **Military Housing Allowances and Combat Pay:** Include off-base housing allowances. *Do not* include Military Privatized Housing Initiative or combat pay.
- **Overtime Pay:** Include overtime pay ONLY if you receive it on a regular basis.

How do I report annual household income for pay received on a monthly, twice a month, every two weeks, or weekly basis?

- Determine each source of household income based on above definitions. Households that receive income at different time intervals must annualize their income as follows:
 - If paid monthly, multiply total pay by 12
 - If paid twice per month, multiply total pay by 24
 - If paid bi-weekly (every two weeks), multiply total pay by 26
 - If paid weekly, multiply total pay by 52
- Add annualized pay together to determine the total annual household income and check the box on the other side of this form if it is within either of the ranges displayed for your household size.
- If your household size exceeds the size on the chart, list household size and total annual household income in the space provided.

If your income changes, include the wages/salary that you regularly receive. For example, if you normally make \$1,000 each month, but you missed some work last month and made \$900, put down that you made \$1,000 per month. Only include overtime pay if you receive it on a regular basis. If you have lost your job or had your hours or wages reduced, enter zero or your current reduced income.

For additional information on Household Size and Household Income, please see the Eligibility Manual for School Meals on the U.S. Department of Agriculture Guidance and Resource Web page at <http://www.fns.usda.gov/cnd/guidance/default.htm>.

DO NOT FILL OUT THIS SECTION. THIS IS FOR DISTRICT/SCHOOL USE ONLY.

Economic Status: Economically Disadvantaged (meeting income and household guidelines)
Non-Economically Disadvantaged (NOT meeting income and household guidelines)

I have reviewed the above and have concluded that it is properly and completely filled out to the best of my knowledge.

Signature (School/District Staff): _____

Print Name: _____ Date: _____

Important Notes: Federal regulations mandate that all costs associated with distributing, collecting, and reviewing these household income forms must be paid with funds outside of the non-profit school food service account. School food service personnel are not allowed to be involved in this process unless their labor expenses are paid by an alternative funding source outside of the non-profit school service account. All documentation is subject to federal and state audits.



Encuesta de hogares familiares - Turlock Unified School District 2021-2022 SY

Apellido del Hogar: _____ Teléfono: _____ Correo Electrónico: _____

1. Complete la siguiente información para los niños que viven en su casa:

Nombre de niño/s asistiendo escuela pública K-12 en California			Escuela	Fecha de Nacimiento	Grado
Apellido	Nombre	Segundo Nombre			
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					

2. Tamaño en el Hogar – Por favor marque la casilla para el numero de personas que residen actualmente en su hogar:

___1___ ___2___ ___3___ ___4___ ___5___ ___6___ ___7___ ___8___

Si el tamaño en el hogar es más de 8, liste el tamaño en el hogar y el total de ingreso mensual.

Tamaño en el Hogar _____ Total de Ingreso Mensual: \$ _____

3. **Seleccione la casilla** que representa el rango de ingresos en el hogar. Asegúrese de incluir todas las siguientes fuentes de ingresos; trabajo, beneficios sociales (welfare), manutención infantil, pensión alimenticia, pensiones, jubilación, Seguro Social, SSI, beneficios de VA, ingresos por hijos, y/o todos los demás ingresos

Total de personas en el hogar	Categoría 1 El Ingreso Familiar Mensual Total Esta dentro de este Rango:	Categoría 2 El Ingreso Familiar Mensual Total Esta dentro de este
1	➔ \$1396 - \$1887 <input type="checkbox"/>	\$1395 or less <input type="checkbox"/>
2	➔ \$1888 - \$2378 <input type="checkbox"/>	\$1887 or less <input type="checkbox"/>
3	➔ \$2379 - \$2870 <input type="checkbox"/>	\$2378 or less <input type="checkbox"/>
4	➔ \$2871 - \$3362 <input type="checkbox"/>	\$2870 or less <input type="checkbox"/>
5	➔ \$3363 - \$3854 <input type="checkbox"/>	\$3362 or less <input type="checkbox"/>
6	➔ \$3855 - \$4346 <input type="checkbox"/>	\$3854 or less <input type="checkbox"/>
7	➔ \$4347 - \$4838 <input type="checkbox"/>	\$4346 or less <input type="checkbox"/>
8	➔ \$4839 - \$5331 <input type="checkbox"/>	\$4838 or less <input type="checkbox"/>

Si su ingreso familiar mensual total supera los rangos anteriores, marque aquí:

Firma

Certifico (prometo) que la información proporcionada en este formulario es verdadera y que incluí todos los ingresos. Entiendo que la escuela puede recibir fondos estatales y federales basados en la información que proporciono y que la información podría estar sujeta a revisión.

Firma de Miembro Adulto del Hogar

Fecha

Nombre en letra de molde del Miembro Adulto del Hogar

La información presentada en este formulario es un registro educativo confidencial y, por lo tanto, está protegida por todas las leyes de privacidad federales y estatales pertinentes que pertenecen a los registros educativos, incluyendo, sin limitación, la Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia de 1974 (FERPA), en su forma enmendada (20 EE. UU.C. 1232g; 34 CFR Parte 99); Título 2, División 4, Parte 27, Capítulo 6.5 del Código de Educación de California, comenzando en la Sección 49060 y ss.; la Ley de Prácticas de Información de California (Código Civil de California Sección 1798 et sig) y el Artículo 1, Sección 1 de la Constitución de California.

(Consulte el reverso para obtener información adicional)

” ¿A quién debo incluir en "Tamaño del hogar?"

Debe incluirse a usted y a todas las personas que viven en su hogar, relacionadas o no (por ejemplo, niños, abuelos, otros parientes o amigos) que compartan ingresos y gastos. Si usted vive con otras personas que son económicamente independientes (por ejemplo, que no comparten ingresos con sus hijos, y que pagan una parte prorrateada de los gastos), no incluyan a ellos.

¿Lo que se incluye en "Ingresos Anuales del Hogar"? El Ingreso Anual del Hogar incluye lo siguiente:

- **Ganancias brutas del trabajo:** Use sus ingresos brutos, no su paga para llevar a casa. El ingreso bruto es la cantidad obtenida antes de impuestos y otras deducciones. Esta información se puede encontrar en su talón de pago o si no está seguro, su supervisor puede proporcionar esta información. Los ingresos netos solo deben notificarse para los ingresos de negocios, granjas o alquileres de propiedad propia.
- **Beneficios Sociales (Welfare), Manutención de Niños, Pensión Alimenticia:** Incluya la cantidad que cada persona que vive en su hogar recibe de estas fuentes, incluyendo cualquier cantidad recibida de CalWORKs.
- **Pensiones, Retiro, Seguro Social, SSI, Beneficios de Veteranos (VA), y beneficios de incapacidad:** Incluya la cantidad que cada persona que vive en su hogar recibe de estas fuentes.
- **Todos los demás ingresos:** Incluya la compensación del trabajador, los beneficios de desempleo o huelga, las contribuciones regulares de personas que no viven en su hogar y cualquier otro ingreso recibido. No incluya los ingresos de CalFresh, WIC, beneficios de educación federal y pagos de crianza recibidos por su hogar.
- **Subsidios de Vivienda Militar y Pago de Combate:** Incluya subsidios de vivienda fuera de la base. No incluya la Iniciativa de Vivienda Privatizada Militar ni el pago de combate.
- **Pago de horas extras:** Incluya el pago de horas extras SOLAMENTE si lo recibe de forma regular

¿Cómo reporto los ingresos anuales del hogar por el salario recibido mensualmente, dos veces al mes, cada dos semanas, o semanalmente?

- Determinar cada fuente de ingresos del hogar en base a las definiciones anteriores. Los hogares que reciben ingresos en diferentes intervalos de tiempo deben anualizar sus ingresos de la siguiente manera:
 - Si le pagan mensualmente, multiplique el pago total por 12
 - Si le pagan dos veces al mes, multiplique el pago total por 24
 - Si le pagan cada dos semanas, multiplique el pago total por 26
 - Si le pagan semanalmente, multiplique el pago total por 52
- Agregue el salario anualizado junto para determinar el ingreso anual total del hogar y marque la casilla en el otro lado de este formulario si está dentro de cualquiera de los rangos mostrados para el tamaño de su hogar.
- Si el tamaño de su hogar excede el tamaño en la tabla, indique el tamaño del hogar y el ingreso total anual del hogar en el espacio proporcionado.

Si sus ingresos cambian, incluya el salario que recibe regularmente. Por ejemplo, si normalmente gana \$1,000 cada mes, pero se perdió algo de trabajo el mes pasado e hizo \$900, anote que hizo \$1,000 por mes. Solo incluya el pago de horas extras si lo recibe de forma regular. Si ha perdido su trabajo o ha reducido sus horas o salarios, ingrese cero o sus ingresos reducidos actuales.

Para obtener información adicional sobre el tamaño del hogar y los ingresos del hogar, consulte el Manual de elegibilidad para comidas escolares en la página web de orientación y recursos del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos en <http://www.fns.usda.gov/cnd/guidance/default.htm>.

NO COMPLETE ESTA SECCION. ESTO ES SOLO PARA USO DEL DISTRITO/ESCUELA

Economic Status: Economically Disadvantaged (meeting income and household guidelines)
Non-Economically Disadvantaged (NOT meeting income and household guidelines)

I have reviewed the above and have concluded that it is properly and completely filled out to the best of my knowledge.

Signature (School/District Staff): _____

Print Name: _____ Date: _____

Important Notes: Federal regulations mandate that all costs associated with distributing, collecting, and reviewing these household income forms must be paid with funds outside of the non-profit school food service account. School food service personnel are not allowed to be involved in this process unless their labor expenses are paid by an alternative funding source outside of the non-profit school service account. All documentation is subject to federal and state audits.